

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 277

Volume 32

27 September 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2875/89 of 26 September 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2876/89 of 26 September 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2877/89 of 26 September 1989 fixing the export refunds on pigmeat	5
Commission Regulation (EEC) No 2878/89 of 26 September 1989 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	10
Commission Regulation (EEC) No 2879/89 of 26 September 1989 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	12
Commission Regulation (EEC) No 2880/89 of 26 September 1989 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community	14
Commission Regulation (EEC) No 2881/89 of 26 September 1989 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the fourth quarter of 1989	18
Commission Regulation (EEC) No 2882/89 of 26 September 1989 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the fourth quarter of 1989	19
* Commission Regulation (EEC) No 2883/89 of 26 September 1989 amending Regulation (EEC) No 3891/88 fixing, for 1989, the quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof	22

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2884/89 of 26 September 1989 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 23

Commission Regulation (EEC) No 2885/89 of 26 September 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice 27

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

89/529/ECSC :

* Commission Decision of 5 July 1989 approving aid from Belgium to the coal industry during 1989 29

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2875/89

of 26 September 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 September 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Lévies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,31	139,91
0712 90 19	34,31	139,91
1001 10 10	17,45	160,85 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	17,45	160,85 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	16,30	111,31
1001 90 99	16,30	111,31
1002 00 00	44,06	115,29 ⁽³⁾
1003 00 10	34,73	108,73
1003 00 90	34,73	108,73
1004 00 10	26,13	102,59
1004 00 90	26,13	102,59
1005 10 90	34,31	139,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	34,31	139,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,35	142,35 ⁽⁴⁾
1008 10 00	34,73	0,00
1008 20 00	34,73	82,50 ⁽⁴⁾
1008 30 00	34,73	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	34,73	0,00
1101 00 00	36,12	169,13
1102 10 00	74,98	174,70
1103 11 10	41,47	263,74
1103 11 90	38,70	182,35

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2876/89

of 26 September 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 September 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0,33
0712 90 19	0	0	0	0,33
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,33
1005 90 00	0	0	0	0,33
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2877/89

of 26 September 1989

fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of pigs falling within CN codes 0103 91 10 and 0103 92 19 and certain products falling within CN code 0203; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets;

Whereas, in the case of products falling within CN codes 0210 19 51 and 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 91 81;

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2768/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas the refunds nomenclature introduced by Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁴⁾ was amended by Regulation (EEC) No 2440/89⁽⁵⁾ as regards pigmeat products; whereas that amendment should be made to refunds applicable from 1 October 1989;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 617/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the pigmeat sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 150/86⁽⁶⁾ established the principle that no Community refund should be granted on pigmeat products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products on which the export refund specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products to Portugal.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products that originated in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 231, 9. 8. 1989, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1989 fixing the export refunds on pigmeat

<i>(ECU/100 kg net weight)</i>		
Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
0103 91 10 000	01	10,00
0103 92 19 000	01	10,00
0203 11 10 000	01	15,00
0203 12 11 000	01	20,00
0203 12 19 000	01	20,00
0203 19 11 000	01	20,00
0203 19 13 000	01	20,00
0203 19 15 000	01	15,00
0203 19 55 120	01	20,00
0203 19 55 190	01	20,00
0203 19 55 310	01	15,00
0203 19 55 390	01	15,00
0203 19 55 900	01	—
0203 21 10 000	01	15,00
0203 22 11 000	01	20,00
0203 22 19 000	01	20,00
0203 29 11 000	01	20,00
0203 29 13 000	01	20,00
0203 29 15 000	01	15,00
0203 29 55 120	01	20,00
0203 29 55 190	01	20,00
0203 29 55 310	01	15,00
0203 29 55 390	01	15,00
0203 29 55 900	01	—
0210 11 11 000	01	30,00
0210 11 31 100	01	70,00
0210 11 31 900	01	52,00
0210 12 11 000	01	20,00
0210 12 19 000	01	35,00
0210 19 40 000	01	30,00
0210 19 51 100	01	30,00

(ECU/100 kg net weight)		
Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
0210 19 51 300	01	20,00
0210 19 51 900	01	—
0210 19 81 100	01	70,00
0210 19 81 300	01	52,00
0210 19 81 900	01	—
1601 00 10 100	01	35,00
1601 00 10 900	01	—
1601 00 91 100	01	58,00
1601 00 91 900	01	—
1601 00 99 100	01	40,00
1601 00 99 900	01	—
1602 10 00 000	01	16,00
1602 20 90 100	01	30,00
1602 20 90 900	01	—
1602 41 10 100	01	20,00
1602 41 10 210	01	57,00
1602 41 10 290	01	26,00
1602 41 10 900	01	—
1602 42 10 100	01	20,00
1602 42 10 210	01	51,00
1602 42 10 290	01	26,00
1602 42 10 900	01	—
1602 49 11 110	01	20,00
1602 49 11 190	01	57,00
1602 49 11 900	01	—
1602 49 13 110	01	20,00
1602 49 13 190	01	51,00
1602 49 13 900	01	—
1602 49 15 110	01	20,00
1602 49 15 190	01	51,00
1602 49 15 900	01	—
1602 49 19 110	01	15,00
1602 49 19 190	01	36,00
1602 49 19 900	01	—
1602 49 30 100	01	26,00
1602 49 30 900	01	—
1602 49 50 100	01	16,00
1602 49 50 900	01	—
1602 90 10 100	01	28,00
1602 90 10 900	01	—
1902 20 30 100	01	16,00
1902 20 30 900	01	—

(¹) The destinations are as follows :

- 01 All destinations,
- 02 The United States of America and Canada,
- 03 All destinations except the United States of America and Canada,
- 04 The United States of America, Canada and Australia,
- 05 All destinations except the United States of America, Canada and Australia.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2878/89**of 26 September 1989****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,Whereas the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4026/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2589/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4026/88 to the

quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.⁽³⁾ OJ No L 355, 23. 12. 1988, p. 19.⁽⁴⁾ OJ No L 250, 26. 8. 1989, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1989 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 40 from 2 to 8 October 1989	Week No 41 from 9 to 15 October 1989	Week No 42 from 16 to 22 October 1989	Week No 43 from 23 to 29 October 1989	Week No 44 from 30 October to 5 November 1989
0104 10 90 ⁽¹⁾	85,498	85,639	85,869	86,800	88,196
0104 20 90 ⁽¹⁾	85,498	85,639	85,869	86,800	88,196
0204 10 00 ⁽²⁾	181,910	182,210	182,700	184,680	187,650
0204 21 00 ⁽²⁾	181,910	182,210	182,700	184,680	187,650
0204 22 10 ⁽²⁾	127,337	127,547	127,890	129,276	131,355
0204 22 30 ⁽²⁾	200,101	200,431	200,970	203,148	206,415
0204 22 50 ⁽²⁾	236,483	236,873	237,510	240,084	243,945
0204 22 90 ⁽²⁾	236,483	236,873	237,510	240,084	243,945
0204 23 00 ⁽²⁾	331,076	331,622	332,514	336,118	341,523
0204 50 11 ⁽²⁾	181,910	182,210	182,700	184,680	187,650
0204 50 13 ⁽²⁾	127,337	127,547	127,890	129,276	131,355
0204 50 15 ⁽²⁾	200,101	200,431	200,970	203,148	206,415
0204 50 19 ⁽²⁾	236,483	236,873	237,510	240,084	243,945
0204 50 31 ⁽²⁾	236,483	236,873	237,510	240,084	243,945
0204 50 39 ⁽²⁾	331,076	331,622	332,514	336,118	341,523
0210 90 11 ⁽²⁾	236,483	236,873	237,510	240,084	243,945
0210 90 19 ⁽²⁾	331,076	331,622	332,514	336,118	341,523

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2879/89
of 26 September 1989
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4025/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2590/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4025/88 to the

quotations and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 355, 23. 12. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 26. 8. 1989, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1989 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 40 from 2 to 8 October 1989	Week No 41 from 9 to 15 October 1989	Week No 42 from 16 to 22 October 1989	Week No 43 from 23 to 29 October 1989	Week No 44 from 30 October to 5 November 1989
0204 30 00	137,183	137,408	137,775	139,260	141,488
0204 41 00	137,183	137,408	137,775	139,260	141,488
0204 42 10	96,028	96,186	96,443	97,482	99,042
0204 42 30	150,901	151,149	151,553	153,186	155,637
0204 42 50	178,338	178,630	179,108	181,038	183,934
0204 42 90	178,338	178,630	179,108	181,038	183,934
0204 43 00	249,673	250,083	250,751	253,453	257,508
0204 50 51	137,183	137,408	137,775	139,260	141,488
0204 50 53	96,028	96,186	96,443	97,482	99,042
0204 50 55	150,901	151,149	151,553	153,186	155,637
0204 50 59	178,338	178,630	179,108	181,038	183,934
0204 50 71	178,338	178,630	179,108	181,038	183,934
0204 50 79	249,673	250,083	250,751	253,453	257,508

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2880/89

of 26 September 1989

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2848/89⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- 3 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 January 1989,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

- 1 000 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 November 1988,

- 500 tonnes of bone-in beef held by the Dutch intervention agency and bought in before 1 January 1989,

- 500 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and bought in before 1 January 1989,

- 1 100 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 April 1989,

- 650 tonnes of boned beef held by the French intervention agency and bought in before 1 January 1989,

- 1 000 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 January 1989,

- 400 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 April 1989.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The sales shall be conducted in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 2 October 1989.

6. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, the tender or application to purchase:

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who, for at least 12 months, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by :

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation,
- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the tenders or applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the

destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (3) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be :

- ECU 100 per 100 kilograms for unboned forequarters,
- ECU 140 per 100 kilograms for boned meat.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 2 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (¹) Mindstepriser i ECU/ton (¹) Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (¹) Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (¹) Minimum prices expressed in ecus per tonne (¹) Prix minimaux exprimés en écus par tonne (¹) Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata (¹) Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (¹) Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (¹)
---	--	--	---

a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

Bundesrepublik Deutschland	— <i>Vorderviertel</i> , stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R, O	3 000	1 550
Ireland	— <i>Forequarters</i> , from : Category C, class U, R, O	1 000	1 550
Nederland	— <i>Voorvoeten</i> , afkomstig van : Categorie A, klasse R	500	1 500
France	— <i>Quartiers avant</i> , provenant de : catégories A / C, classes U, R, O	500	1 550

b) Carne deshuesada (¹) — Udbenet kød (¹) — Fleisch ohne Knochen (¹) — Αποστεωμένο κρέας (¹) — Boned beef (¹) — Viande désossée (¹) — Carni senza osso (¹) — Vlees zonder been (¹) — Carne desossada (¹)

France	— <i>Catégorie A / Catégorie C</i> : Caisse B	664	1 800
Ireland	— <i>Category C</i> : Briskets	400	2 100
United Kingdom	— <i>Category C</i> : Clod and sticking Pony Shins and shanks Thin flanks Flanks (Plate) Briskets Striploin flankedge	200 300 50 35 50 400 65	2 500 2 600 2 200 1 500 1 500 2 100 1 100
Danmark	— <i>Kategori A / Kategori C</i> : Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerdinger	300 700	1 800 2 500

(¹) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(¹) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(¹) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(¹) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(¹) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(¹) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(¹) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(¹) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(¹) Estes preços aplicam-se a peso líquido conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

DANMARK:

Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
tlf. (01) 15 41 30, telex 15137 DK, telefax 01 926 948

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND**

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Referat 313 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61 / 55 05 41, Telex 411 156 / 411 727
Tel. 0 69 / 15 64 (0) 7 04 / 7 05, Telefax 069-1 564 651, Teletext 6 990 732

FRANCE:

OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

NEDERLAND:

Ministerie van Landbouw en Visserij
Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. 045 / 23 83 83, telefax 045 / 22 27 35, telex 56396

UNITED KINGDOM:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2881/89

of 26 September 1989

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the fourth quarter of 1989

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof,

Whereas the Council, under a special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1989 an estimate of 20 000 tonnes divided into two quantities of 13 350 tonnes and 6 650 tonnes each, according to the type of product to be obtained;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the fourth quarter of 1989 the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows:

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 3 675 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 1 825 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 55 %.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2882/89

of 26 September 1989

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the fourth quarter of 1989

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate of 175 000 head under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening for the period 1 January to 31 December 1989; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported in each quarter and the rate of reduction in the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1121/87⁽⁴⁾, and in Commission Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3182/88⁽⁶⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious shortfall in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas those requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the fourth quarter of 1989 at 41 600 head and 6 784 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the fourth quarter of 1989, a higher rate of reduction in the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction in the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricultural producers and their organizations

priority when issuing the licences conferring entitlement under the arrangements;

Whereas, in accordance with Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80 applicants shall undertake either to carry out themselves or to have carried out under their responsibility, the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organizations, it appears that the opportunity given to the applicants not to carry out themselves the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 October to 31 December 1989, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 48 384 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 41 600 head must be imported into and fattened in Italy and 6 784 head must be imported into and fattened in Greece.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %. However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 12 880 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 10 880 head in Italy,
- 2 000 head in Greece.

3. Applications for licences and licences shall, in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80, relate to:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 24. 4. 1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, Sections 13 and 14 of applications for licences and licences shall include one of the following entries :

- 'Yugoslavia',
- 'Jugoslavien',
- 'Jugoslawien',
- Γιοργκοσλαβία',
- 'Yougoslavie',
- 'Jugoslavia',
- 'Joegoslavië',
- 'Jugoslávia'.

Licences shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the information referred to in Article 15 (4)(a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly :

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 27 750 head, including a maximum of 7 250 head originating in and coming from Yugoslavia. Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the information referred to in Article 15 (4)(a) of Regulation (EEC) No 2377/80;
- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 13 850 head, including a maximum of 3 630 head originating in and coming from Yugoslavia,
- (c) to applicants who provide proof of having imported animals qualifying under the arrangements in question during the last three years in respect of quantities in (b) of 12 465 head including a maximum of 3 267 head originating in and coming from Yugoslavia.

Quantities covered by licences shall be allocated in proportion to the quantities imported in the three years concerned.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly :

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 4 300 head, including a maximum of 1 155 head originating in and coming from Yugoslavia. Greece shall, for this purpose,

specify the categories of applicants in the information referred to in Article 15 (4)(a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 2 484 head, including a maximum of 845 head originating in and coming from Yugoslavia;

- (c) to applicants who provide proof of having imported animals qualifying under the arrangements in question during the last three years in respect of the quantities in (b) of 2 278 head including a maximum of 790 head originating in and coming from Yugoslavia.

Quantities covered by licences shall be allocated in proportion to the quantities imported in the three years concerned.

7. The proof referred to in paragraphs 5 (c) and 6 (c) shall be provided by the customs document of release for free circulation.

8. The import licences are only issued for a quantity equal to or more than 10 head.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a) :

- (a) notwithstanding Article 9 (1)(d) of Regulation (EEC) No 2377/80, applications for import licences lodged :

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,

- by professional organizations shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1)(d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. Applications for import licences may not cover more than 10 % of the quantity referred to in Article 1 (5)(b) and (6)(b).

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security referred to therein shall not be released, in whole or in part, unless proof is

provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which

relate to the same category of weight and the same rate of reduction in the levy shall be treated as a single application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2883/89

of 26 September 1989

amending Regulation (EEC) No 3891/88 fixing, for 1989, the quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the quota for 1989 for imports into Spain of pigmeat products from third countries is set out in Commission Regulation (EEC) No 3891/88⁽³⁾;

Whereas the said quantity has been totally used up during the last few months; whereas, in order to avoid a major increase in prices of such products in Spain and to ensure supplies to that market, the quota initially fixed should be increased taking account of the anticipated trend in Spanish demand; whereas Regulation (EEC) No 3891/88 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3891/88 is hereby amended as follows:

1. In Article 2 (1), the second paragraph is repealed.
2. Article 3 is replaced by the following:

Article 3

The minimum rate of progressive increase of the quotas shall be 10 % at the beginning of each year; in case of an amendment of the quota, this rate shall apply to the quota as initially fixed.

3. In the Annex, '1 331 tonnes' is replaced by '6 331 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2884/89
of 26 September 1989
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2639/89 ⁽⁴⁾,

Having regard to Regulation (EEC) No 1569/72 of the Council of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2645/89 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2816/89 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2645/89 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy for sunflower seed which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1989/90 year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of ECU 11,55 per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86 ⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87 ⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy for sunflower seed will be confirmed or replaced as from 27 September 1989 to take into account the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 271, 20. 9. 1989, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	21,959	21,749	22,178	22,456	22,591	22,893
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	52,17	51,68	52,68	53,34	53,66	54,51
— Netherlands (Fl)	57,92	57,37	58,50	59,24	59,59	60,58
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 060,33	1 050,19	1 070,91	1 084,33	1 090,85	1 105,43
— France (FF)	166,58	164,93	168,26	170,40	171,43	173,76
— Denmark (Dkr)	196,10	194,22	198,05	200,53	201,74	204,44
— Ireland (£ Irl)	18,540	18,356	18,727	18,966	19,080	19,339
— United Kingdom (£)	14,520	14,361	14,647	14,809	14,897	15,000
— Italy (Lit)	36 836	36 486	37 203	37 611	37 837	38 151
— Greece (Dr)	3 593,38	3 531,62	3 579,73	3 595,29	3 616,61	3 589,09
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— in another Member State (Pta)	3 147,05	3 116,51	3 171,34	3 205,04	3 226,36	3 247,76
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 453,63	4 412,89	4 436,08	4 468,04	4 486,10	4 487,65

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	24,459	24,249	24,678	24,956	25,091	25,393
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	58,07	57,58	58,59	59,24	59,56	60,41
— Netherlands (Fl)	64,52	63,97	65,10	65,83	66,19	67,17
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 181,05	1 170,91	1 191,62	1 205,05	1 211,57	1 226,15
— France (FF)	185,82	184,17	187,50	189,65	190,67	193,00
— Denmark (Dkr)	218,42	216,55	220,38	222,86	224,06	226,76
— Ireland (£ Irl)	20,682	20,498	20,869	21,108	21,221	21,481
— United Kingdom (£)	16,273	16,114	16,401	16,562	16,651	16,754
— Italy (Lit)	41 019	40 669	41 385	41 794	42 020	42 334
— Greece (Dr)	4 041,85	3 980,09	4 028,19	4 043,76	4 065,08	4 037,56
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— in another Member State (Pta)	3 529,29	3 498,75	3 553,58	3 587,28	3 608,60	3 630,00
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— in another Member State (Esc)	4 933,63	4 892,89	4 916,09	4 948,04	4 966,11	4 967,65

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 9 (1)	1st period 10 (1)	2nd period 11 (1)	3rd period 12 (1)	4th period 1 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	20,858	20,989	21,286	21,617	21,865
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	49,64	49,95	50,65	51,43	52,02
— Netherlands (Fl)	55,02	55,37	56,15	57,02	57,68
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 007,17	1 013,49	1 027,83	1 043,82	1 055,79
— France (FF)	157,50	158,53	160,82	163,38	165,28
— Denmark (Dkr)	186,26	187,43	190,09	193,04	195,26
— Ireland (£ Irl)	17,530	17,645	17,899	18,184	18,395
— United Kingdom (£)	13,534	13,633	13,812	14,002	14,174
— Italy (Lit)	35 018	35 237	35 734	36 217	36 632
— Greece (Dr)	3 312,24	3 314,77	3 327,47	3 344,56	3 387,97
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— in another Member State (Pta)	3 519,56	3 538,61	3 572,71	3 612,75	3 650,92
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 347,31	6 373,38	6 359,41	6 398,91	6 438,36
— in another Member State (Esc)	6 186,00	6 211,41	6 197,80	6 236,29	6 274,74
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 469,86	3 488,91	3 524,92	3 564,96	3 602,18
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 186,00	6 211,41	6 197,80	6 236,29	6 274,74

(1) Subject to the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0260760.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
DM	2,075880	2,072720	2,069430	2,066530	2,066530	2,058230
Fl	2,340150	2,336470	2,332530	2,328660	2,328660	2,317970
Bfrs/Lfrs	43,458700	43,432100	43,403800	43,394100	43,394100	43,291500
FF	7,003270	7,003440	7,003950	7,003450	7,003450	7,002500
Dkr	8,065620	8,067450	8,068810	8,070510	8,070510	8,079360
£Irl	0,778513	0,778134	0,778430	0,778452	0,778452	0,780652
£	0,675710	0,678093	0,680566	0,682718	0,682718	0,689473
Lit	1 490,74	1 494,21	1 497,89	1 501,36	1 501,36	1 511,99
Dr	179,42200	181,52600	183,59500	185,79900	185,79900	191,00000
Esc	173,65600	174,22000	174,87200	175,67200	175,67200	178,46800
Pta	129,59200	130,16100	130,72700	131,17300	131,17300	132,44100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2885/89

of 26 September 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1882/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2613/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2798/89⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (²) OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.
 (³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (⁴) OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.
 (⁵) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
 (⁶) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
 (⁷) OJ No L 252, 30. 8. 1989, p. 16.
 (⁸) OJ No L 269, 16. 9. 1989, p. 33.
 (⁹) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
 (¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 September 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2613/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1989.

(¹¹) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
 (¹²) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 90 30	53,45	186,80	192,84
1103 12 00	53,45	186,80	192,84
1103 21 00	35,76	198,77	204,81
1103 29 30	53,45	186,80	192,84
1104 12 10	29,89	105,86	108,88
1104 12 90	58,72	207,56	213,60
1104 19 10	35,76	198,77	204,81
1104 22 10	50,43	186,80	189,82
1104 22 30	50,43	186,80	189,82
1104 22 50	45,16	166,05	169,07
1104 22 90	29,89	105,86	108,88
1104 29 10*10 (*)	24,98	146,87	149,89
1104 29 30*10 (*)	29,44	176,69	179,71
1104 29 91	19,86	112,64	115,66
1104 30 10	18,42	82,82	88,86
1107 10 11	40,27	196,57	207,45
1107 10 19	32,84	146,87	157,75
1108 11 00	56,87	242,95	263,50
1109 00 00	247,38	441,72	623,06

(*) TARIC code: wheat.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 5 July 1989

approving aid from Belgium to the coal industry during 1989

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(89/529/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 2064/86/ECSC of 30 June 1986 establishing Community rules for State aid to the coal industry⁽¹⁾,

Whereas :

I

In its letter of 21 November 1988 the Belgian Government informed the Commission, pursuant to Article 9 (2) of Decision No 2046/86/ECSC, of the financial measures it intends to take during 1989 in order to give direct support to the coal industry.

In its letter of 7 April 1989 the Belgian Government sent further information, as requested by the Commission on 23 February 1989.

Under the abovementioned Decision, the Commission must give a ruling on the following financial measures :

- aid totalling Bfrs 6 709 200 000 to cover operating losses, pursuant to Article 3 of the said Decision,
- aid totalling Bfrs 223 300 000 to sales of coal and coke to the iron and steel industry of the Community, pursuant to Article 4 of the said Decision,

— aid totalling Bfrs 2 400 000 for staff training, pursuant to Article 6 of the said Decision.

According to the information supplied by the Belgian Government, the measures notified are intended to help implement the restructuring plan for the firm Kempense Steenkolenmijnen.

The measures which the Belgian Government intends to take to support the coal industry comply with the provisions of Article 1 (1) of the said Decision. The Commission must therefore give a ruling, under Article 10 of this Decision, as to whether they comply with the objectives and criteria set out in that Decision and whether they are compatible with the proper functioning of the common market.

II

Coal production is not economically viable in the long term, so that a restructuring plan was needed. Since this plan was introduced in 1987, production capacity has been halved. At the end of 1988 it amounted to three million tonnes, following the early closure of three of the five collieries.

The amount of aid linked to current production is thus about 45 % down on the 1986 figure.

The decreasing levels of aid which the Belgian Government intends to grant, their temporary nature and the implementation of a clearly defined restructuring plan are in accordance with the conditions laid down for the application of Decision No 2064/86/ECSC.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1986, p. 1.

The aid to cover operating losses is aimed at facilitating the implementation of the restructuring programme for the Campine coalfield, as decided by ministerial decree in January 1987. In accordance with the third indent of Article 2 (1) of the Decision, this contributes to solving the social and regional problems related to developments in the coal industry.

In accordance with Article 12 of the Decision, coal undertakings shall be authorized, where necessary, to grant rebates on their list prices or production costs, for deliveries of coking coal, blast-furnace coke and coal for injection into blast-furnaces for the iron and steel industry of the Community under long-term contract; these rebates must not cause the delivered prices of Community coal and coke to work out lower than those which would be charged for coal from non-member countries and coke made from non-member country coking coal.

According to the Belgian Government, the aid to sales of coking coal, blast-furnace coke and coal for injection into blast-furnaces for the iron and steel industry of the Community, totalling Bfrs 223 300 000, will make up the difference between world market prices and production costs for 95 000 tonnes. The aid therefore conforms to Article 4 of the Decision.

The sales aid for supplies of coal, blast-furnace coke and coal for injection into blast-furnaces for the iron and steel industry of the Community forms part of the restructuring programme. In accordance with the third indent of Article 2 (1) of the Decision, this contributes to solving the social and regional problems related to developments in the coal industry.

The aid granted to maintain a qualified workforce of underground staff is a long-standing specific measure which is conducted separately from the aid pursuant to Articles 3, 4 and 5 of the Decision. The aid therefore conforms to Article 6 of the Decision.

The object of the measure is to maintain a skilled workforce, as part of the restructuring programme for the industry.

In view of the transitional nature of the aid, its phased reduction and its inclusion in the restructuring programme, it complies with the objectives and conditions laid down in Article 2 of the Decision.

Therefore the aid to be granted by the Belgian Government to the coal industry in 1989 is compatible with the proper functioning of the common market.

This Decision is without prejudice to the compatibility with the Treaties of the rules governing sales of Belgian coal to electricity producers.

Pursuant to Article 11 (2) of the Decision, the Commission must ensure that the direct aid to current production which it approves is used exclusively for the purposes set out in Articles 3 to 6 thereof. The Commission must therefore be informed in particular of the amounts of the payments and the manner in which they are apportioned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Belgium is hereby authorized to grant aid totalling Bfrs 6 934 900 000 to the Belgian coal industry for the 1989 calendar year. The total amount shall be made up of the following aid:

1. aid to cover operating losses not exceeding Bfrs 6 709 200 000;
2. aid to sales of coal and coke to the iron and steel industry of the Community not exceeding Bfrs 223 300 000;
3. aid for training the workforce not exceeding Bfrs 2 400 000.

Article 2

The Belgian Government shall inform the Commission not later than 30 June 1990 of the actual amounts of aid paid in 1989.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 5 July 1989.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission